

Sestdeena, 10. dezembris.

Nº 50.

1883.

28. gada.

gahjums.

Latvijas Veedījīgī

Ar pārīka vīkučehīga augšla Kaisara vēleschānu.



Latvijas Veedījīgīs išnākta veenreis pa nedēļu.

Malka ar pēcūtīšanu par pasti:
Nr. Peelitumu: par gadu 2 r. 35 L.
bez Peelituma: par gadu 1 " 60 "
Nr. Peelitumu: par 1/2 gadu 1 " 25 "
bez Peelituma: par 1/2 gadu — " 85 "

Malka bez pēcūtīšanas Rīgā:
Nr. Peelitumu: par gadu 1 r. 75 L.
bez Peelituma: par gadu 1 " — "
Nr. Peelitumu: par 1/2 gadu — " 90 "
bez Peelituma: par 1/2 gadu — " 55 "

Latvijas Veedījīgīs teik īsdots festīveinām
no plst. 10 sahlot.

Malka par studīnaschānu:
par veenās fleyas smalni rakstu (P.ti)-
rindu, jeb to weetu, to tāda rinda eenām,
malka 8 lap.

Medalīja un ekspedīzija Rīgā,
Ernst Plates bilsāu- un graimatu-dru-
latāvā un burtu-leetumē pēc Ūshera
basnizas.

Latvijas Veedījīgīs fināl. Telegraša fināl. — Cēlīksemes fināl: Trala funa kōveens. No Rūjenes apgabala. Kurzeme. „Latvijas Avīses”. No Baldones. No Gramsdaļas puses. No Leel-Elejas. No Igaunēm. Vilandes apgabals. Peterburga. Maļļawa. Anapa. Is Wadiwostos. — Abīsemes fināl: Politikas pārīslats. Pārī-
strosleem. — Peelituma: Reformācijas draugs. Līstena spredums. Graudi un seidi.

Jaunakāhs fināl.

Rīgā, Latvijas teatrī rihtwakar pēbz ilgala
laika israhdihs senakds gadds ac leelu lab-
patīšanu usnemto lugu „Wezais mūzikants
un wina kōris”, us ko daram zeen. publiku
usmanigu.

Par Latvijas preses zemīnā, kā „Zīga
f. St. u. L.” fināl, vīrskskotaja G. Passita
veetā, efot apstiprināts Hermans v. Wilken,
Rīgas semesteesas aksesors.

Tambowa. „Now. Wrem.” fināl schahdu
neretu argadījumu: Tokarewka fahdschā-
dschīwoja fahds semneeks, kas sen bij pasīh-
stams sem wahrda „welna dakteris”, kas
apburtus prata dseendet un welnu īsfūt. Tokarewka winam pēhdigi bij par masu un
tadehk isredsejāhs leelaku darbalaukū, aisee-
dams us paschu Tambowu, kur pirmā deenā
jaw ussahka ahrstet, bet ahtri un behdigi ari
nobeidsa. Wehsts, ka atbrauzis welna dakteris,
ahtri ween ispaudahs, un drīhs ween
pee wina nonahza 60 gadus weza feewina,
fuhdsedamahs, ka efot apburtu. Semneeks
wezeniti uslīka us benķa, tai aissehja muti
un auņis un pa nahsim tai fahka eedīt
fawas weseligās fahles. Drīhs ween weze-
nītei wehders fahka fahpet, ko „dakterim”
darīja finamu. „Dakteris” preezīgs atteiza:
„Tas iħsti ir, ko man wajaga; „winam”
nu eet schķidri!“ Maf minutes wehlak we-
zene rāhdija, ka kruhtis fahpot un lai ta-
dehk neturpinot ahrsteschānu. Tuhlin tai
ari ašnīs fahka tezēt pa muti un mas mi-
nutes wehlak wezenite bij atpestita neween
no welna, bet no wišahm schahs pāsaules
behdahm. Polīzija atnahza un Tokarewka
„dakteris” pāhrīkāhs us zeetumu.

Jelatīnā, Tambowas gubernā, pēdīshwots,
kā „Lamb. gub. awīse” fināl, schahds beh-
dīgs atgadījums. Bruhtes pāhris un pat
kā bij salaulats un weesi taisījāhs dotees us
lahsu-namu pee meelafta, kad jaunsalaūlā
feewa us reis fahka schehlootes par stiprahm
galwas-fahpēhm. Tomehr wina gahja, kā
eeradums pārīja, wihra-tehwam preti, lai
to apsweizinātu zaur dīslu paklānīschānos,
bet nokrita apgābūsi pee semes un likahs

būht nogrimūši dīslā meegā. Nelaimigo eeneha
gultā un puhlejāhs wišadi to dabut pee at-
manas, bet wiši puhlini bij un palika wel-
tīgi. Nisslehtahm azim, falosteem soobem,
bet zitadi flahbana wina guleja us gultas
un likahs wišu jūschānas spehku buht pa-
sundejuse, jo ari pat adatas duhreeni nemo-
dināja nelahda eevehrojama eespaida. Mee-
fas fīltums palika fahrtīgā angstumā un
elpošchāna notika fwabadi, lai gan pulsēs fīteeni
gahja lehnaki, kā tas pee wesela zilwelka mehds
buht. Tahdā buhīschāna wina faguleja wairal
deenas, pēbz ka gan eespehja no gultas pa-
zeltees, tomehr newareja ne runat, neds ari
azu atwehrt. Wina rāhdija ar roku us mehli,
baudija drūžin ehdeena un tad nogrima
atkāl pīrmājā besjuhtīgas guletajas stahwokli.

Kijewa nesen notika teatra israhdijs
Maf-Kreewu waloda. Maf-Kreewu waloda
teek runata no 10 miloneem zilwelku, bet
daschus gadus schi waloda pa dākai aiselegta.
Protī aiselegts, schai waloda drūzat grā-
matas waj īsdot awīses, tahak naw brihw
schai waloda fīneegt skolas mahzibū, kaut
ari tik pagastu-skolās, neds ari schai waloda
turet sprediķus. Bij ari aiselegts schai wa-
loda isrihlot konzertus un teatra israhdijs
mus. Nīslēgšanas zehlons bij ruhpes, kā
Maf-Kreewu waloda ne-attīstītos par fe-
wišchku otru Kreewu walodu, kas no wi-
pāhrīgāhs Kreewu jeb Leel-Kreewu walodas
īsschīrtos, zaur ko Kreewu tāntā wāretu
notikt schķēschānas. Bet pāhri gadus at-
pākāt Kreewu awīses fahka spēest, kā Maf-
Kreewu walodas aiselegums ne buht ne-efot
wajadīgs un tik fāduīmojot Maf-Kreewus.
Maf-Kreewu waloda Kreewījā lihdsinajotees
tā faultai „Plattdeutsch” walodai Wahzījā.
Ari pēhdejā teekot runata no dauds miloneem
semneku, bet waldbība ne buht nemellejot
kaut kahdā fināl aiselegt schi walodu. Tā
kā „Plattdeutsch” efot masak attīstīta wa-
loda, ne kā Wahzī graimatu un rakstu wa-
loda, tad kārīs „Plattdeutsch” runatajs jaw
pats no fewis peenemot wišahriga Wahzī
rakstu walodu, zītdrīhs tas eeguhtot leelaku
mahzibū. Tas pats ari efot pee Maf-
Kreeweem. Leekahs, kā waldbība fahkuše

schīhm domahm pīkrist, jo teatra israhdi-
jumi Maf-Kreewu walodā tagad atwehleti,
un ari zitā fināl Maf-Kreewu walodas aise-
legums drīshumā tilshot atzelts. Sapul-
zētā Maf-Kreewu publīka apsweizināja pīrmo
teatra israhdijs Maf-Kreewu walodā ar
leelu pīreku. Schis pīreks beidsot pārgāhja
tik tākti, kā pēbz teatra israhdijs beigām
publīka lausāhs us īstatuvi un zehla aktrīzes
un akteeris us krehfleem un galdeem ar
urrāh-fauzeeneem gaisā. Wīsa publīka bij
kā pīsāhprāhta aise pīreks.

Telegraša fināl.

Portekāntā, 7. dezembris. Transportā
twaikonis „Hankow” ar 900 kāreīveem aise-
brauza us Hongkongu dehī Anglu spēhku
pawairoshanas fināl.

Londonā, 7. dezembris. „Standards” fināl,
kā Anglu waldbība nospreeduse, kahdus pul-
kus saldatu wehl īuhtit us Egipti, jo tagad,
kur Egiptes kāra-spēhki nosuhtiti Sudānā,
efot wajadīgs, kā Anglu spēhki Egipte teek
pawairoti.

Romā, 7. dezembris. Kēhnīsch un Wahzī
kronaprinčis schodeen natureja karaspēhka re-
wīju, kār ari kēhnīneene bij kālaht. Lāudīs
kleedsa „laimes” Wahzījai, fabeedribai ar
Wahzīju, kēhnīnam un Wahzī kronaprinčim.

Agramā, 7. dezembris. Landtāga schahs
deenas fāpulzi presidents fleyhsa ar leelu
lehrumu, kā fazehla minoritete, pabalīti no
studenteem us gallerijas. Presidents un ma-
joritetes deputati beeshi, ween kluwa apwai-
noti.

Londonā, 7. dez. Ispaustā fināl, kā no-
domats usspērt Londonas tiltu un Puugates
zeetumu, top nosaukta par nepateisu.

Peterburgā, 8. dez. Pilfehtu fāwstarpi
ugunsapdroshinaschānu beedribu walarejā
fāpulzē peenēhma pīrekschīlikumu, kās fīmē-
jāhs us patapdroshinaschānu un obligato-
risko apdroshinaschānu weetīgās fāwstarpi
apdroshinaschānu beedribās.

Madridē, 5. dez. No Zorilla islaistais
manifests tīka apķīlats un teesahm nodots,
tadehk kā tanī kāreīvju dumpis par labu
atsīhts un lāudīs us nemeeribū usmuīnati.

Gefäßhermes Siras.

Traka suna kodeens. 2. dezembris Beeri-
nōs dīshwojoscham Kahrslim Michelsonam, kā
„Mīg. Btgai” suno, no muguras eekoda
kahds suns. Domā, ka sunis bijis traks.
Suni tuhlin nonahweja un nodewa pilseh-
tas weterinarahfstam debēt pahrmekleschanas.

No Rujenes apgabala. Pee mums eesahkot daudsi domaja, ka schis gads buhschot bagats gads; bet tagad israhdaħs, ka wiċċi tee wiħluſchees: Tibrumds iſſilahs druwaš labas, bet fulot israhdijs mas rasħas, no lim fehlaħm dasħs nebiżżejjen ne iſſeħtu feħklu at-dabujiſ, lai gan no taħm muħfu semkopji pirmo naudu zereja dabut. Meeschi ta' puſlibħds auguschi, żenäs meħrenas, bet tee steig-schus ween jaħaridod, lai rentes naudu fa-dabutu, kien jaw no iſgħajnejha gada paradā. Attleek weħl lim, kuri deesgan labibij pa-auguschi; tomehr mehrzeſħanā ihxi naw iſdewuſchees, dasħha fawja miħlsta, zita aktal par zeetu paleek. Tomehr us lineem muħfu semkopji leek to leelako zeribu. Maſzeribas, ka wiſas matħasħanas ar teem wareħs segt. — Klab kahds īweschineeks ap-zeenotu muħfu apgabalu, it iħpaſchi muħfu meestinu, tad wiñx domatos, waj-pasħas Berlines preelschwilfeħta eeradees. Wahzu waloda dsirdama wiſds faktds, mass un leels, weġs un jauns plidure wahzifli, kaut gan nebuħt pareiſi nemahzedams. Għandrihs il-katrs fatekotees waj-ee-ejot otrā mahjā, waj-tas riħbs waj-wakars waj-ari pusdeena, u fuaz „Mogen!“ Kaut ari pats neśinadams, ko isteizis, tomehr eet pa wahzifli. Pat soſis, zuħla, gowis un aitas pa wahzifli kuhni d'sen. Wiċċa schi wahzeetibas feħrga zebluſħes pee mums no Wahzu skolahm, no taħm wiċċa apgabalā schi nebuħħschana ta' ee-auguse, ka deesgan gruhti israhħ wet. Godiġs Latweeschu tehws sawu deħlu skolā fuħidams, fuħri gruhti puħledamees — možas deħlu iſskolot weetiga draudses skolā gadus triħs, tħċetru. Pasłolatais deħliniċċi jaw skolā eesahk nosaultees pa wahzifli, ka pee-mehram: Kalkina deħls par Berg, Kalkina par Ufer u. t. pr. Jaunais, Rujene is-audsetais jaunwahzeetis, par teħwa gruhti pelnit naudu dabujiſ jaunu u swabedju, pats no wezaleem atschirkahs, jo pahriwahzolatais deħls tehwi wairi negrib satiktees, aiseet pee jauna teħwa, kuesch winu pahriwahzojiſ. Ta' tad Wahzu skolatais ix-nikro saħlu fejjejs, iſſekkliks wezalus no behrnejem. Meestina wezakajis, lai gan Latweetis buhdams, wedu Wahzu walodā protocolijs um wiſus zitħus rakfus; tagħadjejjas wezakajis, ka leelħas, negrib preelschgħajnejus aplaunot, t. i., Latweeschu walodu ewewst par darisħanu walodu. Behdejja laikā gan nu saħl jaw magenit tautas garb attidinates Rujenes draudse; wiċċu taunu metam pee malas um saħkam runat paschi sawu walodu. — Weenax draudses mahzitajis jaw leel ewewst skolās Latweeschu walodas mahzisħanu diwreis nedekka, un kauj skolotajeem walas, strahdat kā labaki un waixek skolas darbus us preelschui weżżeġinatu. Turpreti otrā draudse paleek speċjalista is-sundu rakhditajis.

Kuršeme. Šeisā Majestetei un ministru
komitejas nospreeduma, 11. novembrī ieh.
g. schahdas personas apdahwajis „fudraba
medateem” ar uſralſtu „par uſtīzibū”, kas
Stanislawa lenta nesajami, pēc fakta: Nul-

digas labprabtigo uguns-dsehseju preelsch-neeku Juliju Geffau; us kruhtim: Dobeles Brambergu pagasta-wezako Jahnii Nosenbergi; Titelmindes pagasta-wezako Mikeli Burmalius un Abgunstes-Greenfeldes senako pagasta-wezako Kristapu Jakobsoni; Bauslas aprinkis: Wezmuisches pagasta-wezako Jahnii Sandtu; Kuldigas aprinkis: Kumberes pagasta-wezako Jahnii Sibyolu, un Jaunjelgawas aprinkis: Lindes pagasta preelschneeku Jahnii Baumani.

Ar „Latweeschu Awises“ noteek itin chrmotas leetas, ta raksta „Bals“. Been. lasitajeem buhs wehl atminā ralts „waj Juhs newarat laika sihmes noprast?“, kurā bija fakraktaas taks wielaunahs apmainoschanas pret Latweeschu tantu wispahri un it sevischki pret Latweeschu heedribahm un tautiskeem laikraksteem. Tāni rakstā Latweeschi tila apsuhdseti neween par nemer-neekeem un tihsheem uguns peelaidejeen, bet ari par „to slep lawu heedreem, kas preelsch diwi gadeem muh su mi hlo Rungu un Keisaru Aleksanderu II. ir nokahwisch“. Tahda beskauniga un netaisna apmeloschana tila sa-nemta no wifas tautas ar leelako ihgnumu. Pat tee, kas, pa gadu desmiteem lasidami „Latweeschu Awises“, bija ar to ta apraduschi, ka wineem gruhti nahkahs schkirtees no tahn, un kas sawā weenteesīgā prahktā nemās newareja wehl nojehgt wezahs awises launo prahtu pret Latweescheem, palika lā apstulbuschi un ar reebumui atgreesahs no faunahs mehlnesejas.

"Latweeschu Alwischu" redakcija gan dribsī
sajuta, ka minetais raksts padarijis toti skiltu
eespaidu pēc Latweeschu publikas. Tadehb
wina steidsahs pasinot, ka minetais raksts
nemas nawa nabzis no winas, bet ka tas
tizis nodrukats "Latweeschu Alwises" bes
winas, redakcijas, finas. Tāhda iſſkaidro-
schana gan iten ehrmigi iſſlausījahs. Ne-
wilot bija jawaiza, kā wareja tāhds raksts,
kas wiſu Latweeschu tautu til negehligi ap-
wainoja, eekluht "Latweeschu Alwises" bes
redakcijas finas? Kāhda kahrtiba gan walda
minetahs lapas wadischanā, ka tāhds noti-
lums ir domajams? Uſ ſcheem jautajeeneem
bijā ja-athbild, ka tas nemas nawa tizams,
ka bes redakcijas finas minetais raksts eeltu-
wīs "Latweeschu Alwises" ſlejās.

Bet otrs gadijums leezinaja, ka teescham tahda chrmota leeta ir domajama pee „Latweeschu Awisehm“. Ka lasitaji wehl atgahdinaisees, tafs bija usnehmuschas no zitahm awisehm rakstu, kureā bija isskaidrote, ka tee trihs tehlini pee Terbatā usstahbitā „Vater Rhein“ apsīhmejot Kursemi, Widsem un Igauniju. Par tahdu pahydrofchu isskaidrojumu „Latweeschu Awises“ dabuja ne fawa patehwa „Itga f. St. u. L.“ kretnu spēhreenu pa sprandu. Pahremahziba nepalika bes felmes. „Latweeschu Awischu“ redakzija eesuhtija „Itga f. St. u. L.“ atwainoschanas rakstu, kureā isskaidroja, ka Latweeschu protot tik labi schikt laumu nolaba, ka winai, proti redakzijai, nemas ne wajadseja wehl isskaidrot, ka minetee tehlini pee „Reinas upes tehwa“ nemas ne apsīhmejot Kursemi, Widsem un Igauniju.

Tāni paschā laikā bija atkal lajams otrs redakcijas isskaidrojums „Latweeschen Anwesēs”, kas nemaz nesakrita ar Wahju awisei eesu fultito atwainoschanas ralšiu. „Itga

St. u. L." nu usrahdijs, ka "Latweeschu Avischu" redakcijas reisi runā tā un reissi okradi. Ūs tahdu pahrmetumu nu atbildeja "Latweeschu Avischu" redaktors, mādzītājs Weides kgs, ka "Latweeschu Avischu" nodrukatais iesslaidrojums nemas nenahk no redakcijas pušes, bet atkal eekluvis "Latweeschu Avises" bej redakcijas finas.

Tas tatschu bija pahraf jožigs atgabi-jums! „Latweeschu Awises“ parahdahs ween-numehr raksti bes redakcijas finas un proti wehl tahdi raksti, kas awisei stipri skahde. Tas leezinaja wišpirms, ka „Latweeschu Awischu“ wadischana walda leelakahs julkas un breesmiga nelahtiba, un otkahrt, ka pascham redaktoram, Weides kgam, nawa nelahta wara pahr awisi, kurai parakstahs par atbilstigo redaktoru. Tas ir gan pees-dsihwots, ka ahrsemēs ultramontanu un jo-zialdemokratu awises, kuru redaktori beesthi ween teek soditi ar zeetuma sodu, apgahdahs ar ta dehweteem „sehdeschanas redaktoreem“ (Sizredakteur). Teem nu nawa nelahds zits usdewums, ka awise parakstitees par atbilstigo redaktoru un tad fanemt wiſus pehreenuš un pat zeetuma sodu, ko tee ihsteem awises waditaji nopolnijuschi zaur saweem raksteem. Par tahdu zeeteja lomu iipildi-schanu minetee sehdeschanas redaktori fanem ihpaschu atlihdsinashanu no ihsteem awises waditajeem.

Pehz mineteem isskaidrojumeeim buhtu ja doma, ka Weides lgs eenem tahdu „sehde schanas redaktora“ weetu. Winsch parakstahs „Latweschu Avises“ par albildigo redaktoru un tad ari nu sanem wisas sukas, ko „Latweschu Avises“ nopolnahs sawu nefreetmu zenteenu deht. Bet pats ihsta is avisess vaiditajs, kas eerahda awisei sawu launo mehrki un pilda to ar nejaulkahm melu sinahm paht Latweschu tauri, sehsch iten drotschi un meerigi kahda apslehtpa weetā un smihne damees noskatahs, kā zits sanem sukas, kuras pats pelnijis.

Nas nu ic schis slepenais „Latweeschu Awijschu“ wadonis? —

Wirsch pa dalai isnahjis ahrā is sawas apslehtabs weetas. Mahzitajs Bielensteina lgs, ta dehvetahs „Latweeschu draugu heebribas“ preekschneeks, isskaidro Wahzu awisei „Zeit. f. St. n. L.“, ka wirsch rakstijis is skaidrojumu vahr Neinas upes tehwa dehlinem, kas bes redakcijas finas bija nodrukats „Latweeschu Awises“. — Kā mums tagad no iten drosha awota tika pawehstits, tad ari mahzitaja Bielenstein a kunga spalwa rakstiju si rafstu: „Waj Zuhē newarat laika sihmes no prast?“ Tapat ari no tāhs paschas spalwas nahlufti daschi ziti rafsti, kas til breesmigi apwainoja Latweeschu tantu un latram kreetnam zilvēlam bija par gembtu veedansischam.

No Baldones, Baldones wesselibas awotu
ehlas zaur ne-aplofschanu bij loti paniktu-
fchas, bet tagad tahs top no winu ihpasch-
neeleem jaw pa datai uskoptas, Iqs neween
flimneeleem, bet ari wiſeem, las ſcho awotu
leelo wehrtibit pasibit, buhs par heelu patif-
schamu. Jaw preelsch kahdeem gadeem tapa
leelais bahdes namis bes kahdahn masahm
wainahm gruntigi pahrbuhwets, un lad patis
fehra awgts heidsamā laikā few leelu zelu
bij ifslalojees, zaur fo tas ar turumā buh-
damo. Kekawas upes uhdeni fajauzabs, no
la tas dauds nesphezigaks bij palizis, tad ari

schis awots scho ruden' fenes eelschâ us. to więgabalo tapa pawisan no jauna isbuhwets, jaur ko, ta no teloschâ uhdens atstahdâ sehra redsams, schis awots tagad sawâ riliiga dabas buhshana no fenes dñluma ißhverd. Kä sinams, schis awots neslaitameem zilvekeem, kuri ar laulu fahpesh, mechas issitumeem, stihweem jeb fawilteem lozelleem undauds zitahm kaitehm mozijschees, pehz triju gadu bahdeschanahs atdewis mihlo weshelbu. Tapebz zerams, ta jchi bahdes weeta pehz beigtas labas aploschanaß atlal sawu agrako ewehrofchanu eementos. Uhdens top zaur zeetahm truhbam us bahdes namu wadits, ta ta nekahda leeka istwailoschana newar notift. Kä dñrd, tad ari tahs zitas ehkas buhshot pahrlabot. Kad awots atronahs jaulâ meeta, tuwu pee preeschu mescha, kur ix fauss, weseligs gaiss, tad bahdes weesi war ustureetes lihds wehram malaran pa ahru. Bil heidsams gadds bijis weisu, now ihsti sinams, dehl tam, ta heidsams 2 gadds no Zelgawas nekahds waltmeisteris nebij at-fuhits, kas slaitischanaß darbu buhtu isbarjis. Ir kti wehlejams, ta us preeschu tillab waltmeisteris, ta ari waltneek taptu gahdati, ta tas agrak il gadus notika, lai waretu par fahrtibas pastahweschana gahdat. Ja tas notiktu, ta top runats, ta no Rigaß gav Baldoni us Schenberges jeb Bauskas pusi dselszzelu taisfshot un Daugawu lihds Lihwes muischai preesch twalkonu braukschanas padstinaßhot, tad Baldones weshelbas awotam no tam gan seels labums zeltos, jo zaur tam bahdes weeseem buhtu dauds weeglaka aistfchanu. Bet kad now zerams to wehl til dhjs sagaidit, tad wehl schim brihsham japatelzahs Bauskas pilsteess, kura skusemes dñka atrodochos gelis no Baldunes lihds Zlischkiles dselszzela stanzijai un tuwumâ esoscho Schenberges. Rigaß zelu il gadus leek rewidet un labâ buhshana usturet. Bet tahs dñkas no scheem zeleem, kuras Widseemes gubernai peeder, wehl tahnâ buhshana atronahs, ta ne ween flimneekem un ziteem brauzejeem gruhta braukschana, bet ari nabaga srdzineem seelas mokas jazeech.

(L. A.)

No Gramdas puses, 24. nowembri. Lai gan pa starpahni salno un druzjin fneegs birst, tak wehl wasara now beigujees un seema eestahjusi. — 9. nowembri sch. g. wehl atrasta Trelni mescha eenahlussees „semenu oga“ un turkscht wehl loschs „semenu ogu feeds.“ Behrkones muischu dahrsâ ap to pashu laiku — Leepajas tuwumâ — atrafas wehl „eenahluschahs awenu ogas“ un redsetas „rofes feedam.“ Kähda seftas dahrsina, Ditsch-Gramdas pagastâ, wehl 19. nowembri atrafas „Klingerischu pukites“ pilnds feedds. — Weža Mahrtina deena, 10. nowembri sch. g., efot, ta awiſes lasijam, pee 6 grahdri filuma, walara, ap pulksten 9, fihws pehrkons graudis un fibinus melis ap Behrenau — Widseeme. Schee ir wisi „dabas notikumi,“ las til wasara ir redsami; bet newis schai laiku — ap Mahrtineem. Tahdi „dabas brihnumi“ now fen gadeem peeredseti. — Wehl pa brihnumu schim gadam ja-issihme, ta 22. nowembri (ta buhtu 4 nedelas preesch seemas-swehiteem) ir scho fñu rakstitajam wehl peenestas „seedoschachruvu pukes“, ta: „filabs rudsu pukes“, „zuhku peenes“, „rudens pukites“ (Hepatika alba) un wehl zitas pukes feedds, un kas

mescha ehna, kur nias salnas aifnem, ir aufschas un feedus salikusches, ta wasara salikâ. Wehl leelsaks brihnumis ir schis, ta scho finu issihmetajs pats ar sawahma azim ix redsejis un 22. nowembri wehl apluhkojs dauds lagdvas, kas grawas ehna, upmale, aug, kam ne wis ween (otru reis scho gadu) jauni pumpurischu breedaa, bet ari jaunas, salas lapinas isplauka, ta pawaſara filta wehsmiñâ. Laikam gan tas fals un fneegs, kas 23. nowembri eestahja, schos dabas brihnumis nomaitahs un seedoschahs pukites nolodihs. (L. A.)

No Leel-Ellejas rafsta „T. W.“: Pehz tam kad muhsu firmais tehws, walsisgraff Peteris von Medem 1877. qadâ nomira, majorat-muischa Leel-Elleja nahza wina otra dehla grafa Teodora pagaidu waldischana. Scha gada februarî nahwe ari scho waldneeku mums atnehma, un kad schini rudenâ ari ihstais muischis mantineeks, grafs Johann von Medem, kara deenastâ bes mantineekem ar nahwi aifgahja, tad pehz walstisgrafu Medemu namu-fahrtibas un zaur lilkumeem par Leel-Ellejas majorat-lungu bija aizinats grafa Teodora weenigais dehls, walstisgraffs Pawuls von Medem. Negaidita fina, ta winam Ellejas muischa pectrituse, Jauno grafs fasneesa Terbatâ, kur tas studeja teefas-sinatnibas. Bil dñli muhs, Ellejneekus, ari nenofkundinaja beeschue un spehjee nahwes-atgadijumi, kas Ellejas Medemu tik pat wezo, ta godam pastahweschahs namu heidsams gadds peemeljeuschi, tad tomehr muhsu střdis ſchi novembra mehnés peepildija ar preeku ta ſina, ta reis dabuſim gruntigu waldneeku un lungu, if Ellejas grafs zilts, kas mums jaw no ſenlaileem ir bijuschi un palits alasch mihtâ un patezigâ peemina. Grafs Medemi mums now bijuschi lungi, bet wahoda ihstenâ ſinâ tehwi un ustizigi wadoni. Wehl gan ne weenam now bijis eemesla, par fahbi netaifnibu no wiu puses schehlotees: tainiba, lehnpahiba un zilweziga apschehlofchanahs ar zitu wahjibahm ix alasch bijis winu dñshwes-karoga wirsrakts. — Peektdeen 4. nowembri sch. g. bija ta deena, kad muhsu jaunais grafs Pawuls von Medem, no wifa pagasta un no wifem muischis eerehdneem un rentneekem sagaidits, dewahs schurp, uſneint sawas muischis waldbiù, eestahtees sawu ſlaweno un teizamo preeschgahjeju pehdas. Jaw wairak deenas preesch tam bij taisiti goda wahrti; ween ipe Ellejas robeschahm (no Zelgawas puses) — no pagasta; diwi (ipe ſchoſejas un muischis wahrtos) — no rentneekem un eerehdneem. Wisi ſchée goda wahrti bija, kad jaunais grafs 4. nowembra walara atbrauza, glihti apgoismoti. Ap plkst. 6 walara winsch atbrauza ipe pirmajeem goda wahrtiem, kur to it wisi ſaimnieki jahfhuſ sagaidija un zaur weenu if ſawa wiðus no pagasta puses un pagasta waldes wahrdâ apsweizinaja. Sirnuigi patezees, jaunais ſeelskungs, no wifem jahtneekem pawadits, brauza tahnak. Pili, ipe melaſta ar muischis eerehdneem, rentneekem un wifem pagasta ſaimniekeem, jaunais grafs, ſchampanera-glahsi pazeblis un ar Ellejas pagasta-wezala Kleimberga ſaskandinajes, runaja us ſapulzeteem pagasta representanteem un ſaimniekeem, latviſki, teem apsolijahs, tapat ta wina preeschgahjeji, buht tainis, lehnpahligs un schehligrs, jo ta jaw

efot ſeelgruntneku jaulala preeschteeſiba, ta tee pret ſeweem apalſchneekem war buht lehnpahligi un ſchehlsirdigi, kur zilweziba to prasa; ar ſeweem wahjeem ſpehleem ſchis puhleschotees panahkt to atfahschana, kas wina tehwi-tehwu peemini Ellejefchu ſtarpâ rotâ, un tad runu beigdams ifsauga: „Gs wehlos, ta muhsu pagasts usplauktu, ta muhsu ſtarpâ alasch walbitu meers, laba fatiziba un ustiziba! Gs dñru scho glahſi us tainibu un kreetnibu!“

No Sgauneem (Vaiffaara). Iglus gadus atpaktal pee mums naua dñrdets tildauds wilku, ta ſchogad. Neveen deena waj naktis nepa-eet, kad kaut ko jaunu nedſiedetum jeb ne-eewehrotum no wilku darbeam. Suni pa naktim rej libds galigoi aifsmalſchanai. Mahju ſihltmani, iphaschi aitas un ſofis, neween us ganibas teek nolaupitas, bet tafnri no kuhtim un buhdahm ifvilkas. Bet ta wilks paschu ganu raudſihks kampt, lai to ſawas aprindas us meshu nesti, gan negaidiſahni. Brahlis ar mahju, abi til gadus 10 wezi, oktobra ſahklumâ ganija lopus zelmalâ. Preeskch walara, leetum libstot, mahſa (wezala) dñina aitas ar teleem us mahju un aifahja brahli pee lopeem libds wakaram. Mahſai prom eetot, brahlis wehl dewa sawu ſchaujamorihku, pistoli, us mahju pahrnest, lai to neſaleedetu, — jo tehws scho bija eemahzijis, ari medineeka erotschus ar ſinn leetat. — Maſchozinu mugura pee zelma ſehshot, puiſenni ifrauze ſtiprs gruhdeens un kampeens. „Kriſten!“ — ſchis eebrehldamees domajis, ta mahſa atnahkuſi un jokodama no mugras pufes pee apakles kampot un pee ſemes ſpeschot. Bet no brehzeena wilks tuhlin manijis, ta nau wiſ awiſ bijuſi, ta ſakehris, bet winam bihſtamais zilwels, ta tuhlin atlaids, kahduſ ſotus atkahydamées un eeruſhdamées. Pehdigi lopi ſakrehjuſchi baurodami un willam bijis jamuhl. ARI gans naua pehdiga gala noskatiſees, bet us mahju laides.

Saprotams, ta wilzinsch, rufchmutitis, zaur lopeem gluſhnedams, gribejis to masako un weeglako ifraudſitees. (B.)

Wilandes apgabala 25. nowembri no pirkki 44 ſirgi, kuri tiſ ſuhtiti us Angliju. Baurto, ta ſirgi uſpirzeji ſahkuſchi apmeklet turenees ſirgi tirgus, ſirgi ſenas zehluſchahs pa 20—25 progenteeem.

Peterburga 29. nowembri atbrauktchi if deemvidus gubernahm rekrubſchi, kas ifredseti preesch gwardijas. No dselszzela ſtanziſas mini ſlukchi nowesti taini us Michaila mañechu, kur winu ifdalischana pa pulkeem notika. Ifdalischamu ifdarijus gwardu wirſkomandeeris ſeelskass Wladimirſ pats. Pee ifdalischanas iphascha wehriba ſlikue greesta us katra rekrubſcha auguma iphaschibahm; ta par peen. Preobraschenſka pulks dabujis wiſeelsatos wihrus; Semenovska pulks — toſ, kas pehz tam wiſeelsaki un wiſlaſtaki; grenadeeru pulks — bruhneem gihmjeem; Pawlowska pulks — ſtrupeem deguneem, u. t. t.

Finazministerija nefen dewuſe paheſtati par akzis esenhammeem un patentu nodolleem. If ta redsams, ta eenah: Maſlawas gubernâ 15,080,000 rbl; Peterburgas 13,000,000 rbl.; Kijewas 11,000,000 rbl.; Jekaterinoslawas 7,700,000 rbl.; Vodolijas 7,520,000 rbl.; Neronas 6,812,000 rbl.; Saratowas 6,090,000 rbl.; Permäſ

6,630,000 rbl.; Tambowas 6,250,000 rbl.; Poltawas 6,100,000 rbl.; Orlas 5,600,000 rbl.; Kurskas 5,350,000 rbl.; Voroneschcas un Wolonijas pa 5,300,000 rbl.; Harkowas 5,090,000 rbl.; Nischnij-Nowgorodas, Istanas un Samaras pa 4,000,000 rbl.; Stawropoles, Tveras un Tschernigowas — pa 4,500,000 rbl., Witebskas, Vladimiras, Grodnas, Kostromas, Minskas, Mogilewas, Pensas, Smolenskas un Tobolkskas — pa 3 milj. rbl.; visas zitās guberniās — starp 1 un 2 milj. Wina lopā 233,400,000 rubl.

Maskawa. Nesen atpakač tur nomira leis miljonars Gubkins. No atstahleem 20 miljoneem winsch $1\frac{1}{2}$ milj. bij nofazijis nabageem, bet kahdi tuhloschi deenā pehz Gubkina nahwes isdalami ubageem, pa 1 rbl. us katra. 28. novembri bij eeraduschees tikai lihds 300 personu, winas dabuja fawu dahwanu un preezigač dewahs projam. Isdalitaji nu issuhtja fawus artelschikus pa visu pilsehtu un lila aizinat visus nabagus us otru deenu. Tik lo gaifma fahka aust, eelas jaw mudschet mudscheja. Ni wini islihda us fawahm alahm un faweeem zaurumeem, schee nabadsini un noplifuschee un noseedneeki un tchupahm dewahs us behru namu. Wineem peeflejhahs dauds, dauds žitu, kureem gan fawa pelna, bet krei ari labprah gribija dabut fawu rubliti. Jaw pulksten 6 no rihta visas eelas Gubkina nama apkartne bij pilnū pilnas, un weenumehr wehl laudis nabza klaht. Ap pulksten 9 wareja buht tā ap 20,000 lauschu. Polizija meeriga un weenaldsiga luhkojahs us bresmigo druhmu. Sahkumā visi istrejabs meerigi. Ap pulksten 10 is nama isnabza kahds vihrs ar maišu; domaja, ka maišā nauda. Laudis fahka kustetees, eckarfa un lehrums auga. Pakalejee speedahs us preeschku, us durwju puši, kur stahweja trihs polizisti. Tee ahtri ween bij peespeesti pee seenas, durvis eelushta . . . Pristaws nu tikai atsina leelas bresmas un aisssteidsahs pehz pasiga. Bet par wehlu! Kad isklihdi-naja laudis, tad parahdijahs bresmigs skats: pee durwim kamola guleja 10 zilwel, no kureem tchetrus wehl isvilkas dīshwus; tee ziti bij pagalam.

Peezdesmit gadu jubileja Kreewu tautas himmai „Deewš, sargi Keisarn!“ Schodeen, 6. dezembri 1883. gadā, ir 50 gadi pagahjuschi no ta laika, kad ta us keisara Nikolaja Pawlowitscha wehleschanos, 1833. gadā zaur Lwowu komponēta tautas himna pirmo reisi Maskawas leelajā teatrī 6. dezembri 1833. gadā publiski tika flandinata. Otru reisi tautas himnu usweda 25. dezembri tanī paschā gadā turpat, kad Kreewija ūineja Franzischu isdfishchanas svektus.

Lwows, dabujis pawehli, sazeret Kreewu tautai himnu, reisu reisehm mehginaja, scho usdewunni ispildit, bet kā negrigeja, tā negrigeja isdotees. Winsch gresschahs pee Schukowska. Schukowskis farakstija tam teksu preesch tautas himnas un nu Lwowam tuhslit weizahs peenahkoscho meldiju atraast.

Alefejs Fedorowitschs Lwows ir zehlees is kahdas wezas Kreewu mnischnieku zilts un dīsimis 1798. g. 25. majā, Newele. Jaw no masahm deenahm winsch parahdija leelas gara dahwanas musikā. Wina wezki to eevehrodami, dewa tam kreetnus mahzitajus un audsinatajus. Wina mahzi-

tai wijolu spehleschanā bija: Keisers, Lafons un Wehms, visi trihs ta laika flamenakee muiskas prateji. Kompozīciju winsch mahzijahs pee Müllera un Spontini. Pehz tam Lwows eestahjahs inscheneeru institutā, kura 1816. gadā kahdu beidza ar to, ka wina wahrds tika eegreests marmora tafelē felta burteem. Winsch nomira 1871. g.

Wāsilijs Andrejewitschs Schukowskis ir dīsimis 1783. gadā 29. janvari, Tulas gubernā, Mischenkas zeemā, no kahdas Turzeetes, wahrda Salcha, kuru muischneeka Bunina semneeki sawam fungam kā wangineezi dahwinaja. Schukowskis dabuja fawu pirmo mahzibū Bunina namā, pehz tam tika nodots muischneeku pensionā pee Maskawas uniwersitetes, kur beidza pilnu kursu, pee kam ari wina wahrds tika eegreests marmora tafelē felta burteem. Pehz tam, kad Schukowskis zaur faweeem raksteem un wifai mīhligu, godprahrigu istureschanos bij eeman-tojis tuhloscheem labwehletaju, Keisars Nikolajs eezechla wini 1826. g. tronamantīnekkam, pehz muhsu ne-aismirstamam Keisaram Aleksanderam II. par audzinataju, kura amata winsch palika lihds 1841. gadam. Schukowskis, gandrihs 70 gadus wezs, nomira 12. aprili 1852. gadā, geheimrahta tschinā.

(B. W.)

Anapa, Melnās juhras stepē, kahda semneeze dīsemdeja fa-augusclus dwihnischus, kas loti interesanti esot sinibas wihsrem. No zeturās ribas augščup wini fa-auguschi kruhlim, tapat ari wehdereem lihds nabai. Dwihnischi ir meitenes, kuras weena loti lihdsinajahs tehwam, otra atkal mahtei. Abas ehd un gūk fawā laikā un loti spirtas. Dīsemdechana notika bes sevishkeem gruhtumeem un mahte peezas deenas pehz tam jaw strahdaja laukā.

Is Vladivostoka mahzitajs A. Rumpeter lgs eesuhijis „Rig. Ztgai“ kahdu garaku finojumu par dīshwes apstalkeem Almur-upes apgabalā un Sibirijas austruma peekrastē un par tureenes eedfishwotajeem, it ihpaschi luteraneem. Tik tur luteranu dīshwojot, winsch newarot ihsti fazit; schim esot kahdi 700 pasihstami. Wasarā un rudenī luteranu draudse mehdsot leelaka buht ne kā seemā. Us krons kugeem, kas is Eiropas Kreewijas nahlot, atrodotees luttera tizibas ofizeeri, bet it ihpaschi dauds Latweeschu un Igaunu starp kugu laudim.

Ahrsemes finas.

Politikas pahrsikats. No Wahzijas runajot japeemin, ka walodas ispaniūschahs par eekschleetu ministra v. Putkamera atlahpschanos no amata. Tik tahtu schim walodahm taifniba, to wehl schim brihscham newaram finat, bet tik dauds gan jaw si-nams, ka waldisweetneeli fapulze balsu wainums ir pret wini.

Franzijas fuhtnis, barons Kursels preesch kahda laizina apmekleja Bismarku. Kad tagad awises sino, tad Bismarks esot Franzijas fuhtni loti laipni fanehmis. Sarunas scheem politikas wihsrem gresschahs ap Tonkinas leetu. Bismarks isflaidrojis, ka Wahzija schini leetā ne-eemaischotees, Franzijai atlaudama pilnigi brihwu roku.

Strīds Dahnijā starp ministeriju un tautas sweetneeli brihwprahīgo wairakumu naw jauns. Strīds jaw pastahw dauds gadu un wina eemeslis bija walsts kara-

spehku jautajums. Ministerija ar lehnina peektischanu gribja stipri apzeetinat Ropen-hageni un ari zitabi pawairot walsts kara-spehku, turpretim brihwprahīga partija pre-tojahs schahdam nodomam.

Wina laikam buhtu atmetuse scho pretestibū, jo waldbas groschi buhtu tikuschi nodoti winas rokās, proti ja tagadejā konservatiwa ministerija buhtu atlahpusées no amata un winas weetā brihwprahīgas partijas wadoni eezelsti par ministreem. Brihwprahīga partija grib tā faulto parlamentārisko waldischanu, sahda pastahw Anglijā un daschās zitās semes un pehz kuras par ministreem eezelami arweenu tāhs partijas wadoni, kurai tautas weetneeli fapulze balsu wairakums. Bet Dahnijā tas nenoteek un tadehk brihwprahīga partija no fawas puses fapshi te waldbai, atraididama wifus preeschlikumus, kas fihmejahs us walsts kara-spehku pawairoshamu.

Wihnes polizija loti istrauzeta zaur polizijas komisara Glubeka noschaufchamu, kas notikushehs no Austreeschi sozialisteem. Minetais komisars bija nosuhits us Florisdorfu, Wihnes aplahrtne, tur usluhlot kahdai strahdneeli fapulzei, kuras lozekli pa leelakai da-kai peedereja pee sozialdemokrati partijas. Sapulze meerigi beidsahs plīst. 10 wakarā un Glubeks dewahs us mahjahn. Tik to winsch bija aissgahjis kahdus folus no sapulzes nama, tē daschi strahdneeli eefahlu-fchi dīseedat kahdu dumpja dīseemu un drihi pehz tam norihbeja schahweens. Glubeks, nahwigi eewainots, nokrita gar semi. Wini eeneischi tuvalā namā un tur tas pehz kahdahm minutehm nomiris. 12 wihri, us kureem kriht domas, tika apzeetinati, bet ja lihdsinataji paschi ne-usdos wainigo, tad polizijai gan gruhti nahksees atlaht wainigo.

Spanijas Kortesi jeb tautas sweetneeli fapulze festdeen no lehnina tika atlahta ar trona rumi. Schini runā wišwairak tīta runats par abrejo politiku, pee kam lehninsch isflaidroja, ka Spanija ar wihsam walstīm dīshwojot labā draudsbā. Turpreti par eekschējas politikas fvarigalo jautajumu, proti par wišpahrigas balsu teesibas eeweschamu nekās nebija peeminets. Kad finams, tad tagadejā brihwprahīga ministerija, kuras preeschneeks aisslahw domas, ka Spanija eewedama wišpahriga balsu teesiba un tātik zaur to Spanijā panahschot meeru un kahrtibu. Tagad, kad balsu teesiba peederot tik kahdam masakam pulkam, katra partija leelotees, ka tautas leelaka bala stahwot us winas puses un tadehk neweena ministerija neatrodot ihstas zeenishanas un pallaušbas.

Turpretim ja tautas sweetneeli buhschot eezelsti zaur wišpahriga balsoschamu, tad tautas wairakuma prahs buhschot gaischi parahdijees un tad wihtahdam spreedumam weeglaki padoschotees. Lehninsch Alfonš peektis schim padomam, bet konservatiwe un mehrenē liberali zeeti tam pretojahs. Kad nu schim abahm partijahm lopā ir tagadejā deputatu namā leels balsu wairakums, tad paredsams, ka schi fapulze atrai-dīhs wišpahriga balsu teesiba, ja ministerija par to eefneegtu preeschlikumu. Tadehk daschi dewuschi padomu, ka nemas newajagot aiskustinat scho leetu tagadeja fapulze, bet drihsūmā isrihlot jaunas zelschanas. Waj ministerija panehmuše scho padomu, wehl naw sinams.

Wahjija. Kreevu ahrleetu ministeris Giers, kas schim brihscham usturahs Nizā, laidis wehstuli sawam dehslam, kusch spilda sekretara amatu pee Kreevu suhtnezzibas Parise. Schai wehstule ministeris raksta par sawu farumi ar Bismarku Fridrichsruhe. Isi Bismarka isskaidrojumeem winsch, Giers, esot pahrleezinajees, ka Eiropas meers apdroschinats wismasak us weemi gadu.

Austro-Ungarija. Haunais likums, kas atwehleja laulibu starp kristigeem un Schideem, ka telegramma sinoja, atraidits no Ungaru augschnama, kaut gan wiseewehrojamakee augschnama lozelli (to pulka agralais ahrleetu ministeris gräffs Andraschi) to aifstahweja. Preeschlikuma atraidijums isskadrojams zaur to, ka Ungaru augschnama atrodahs par dauds lozelli no garidsnezzibas pufes, proti tur sehsch 33 erzbiskapu, biskapu un klosteru preeschneeku. Schis garidsneeku pulks ar wiſu spehlu pretojahs preeschlikumam, un ta ka bes tam Ungaru augschnama atrodahs ari prahws stuhrgalwigu konservatiwi pulsinsch, tad fastahdijahs balsu wairakums pret preeschlikumu.

Egipte. Zaur Anglu kara-pulku usturashanu un karu pret melu praweeti Egiptes walsts naudas leetas stipri sajukuscha. Notezejuschā gadā isdwumu bijis par 2,800,000 Egipteschu mahrzinu wairak neka eenahkumu.

— Kartumas gubernators atfauzis us Kartumu Egipteschu garnisonus, kas stahweja deenwidds, Duemas un Schatas pilfehtas, ta ka pehdejahs tagad valikuscha bes apfardsibas un war no melu praweetscha tilt eenemtas.

— Melu praweetis mellejis fabeedrotees ar Abesinijas lehninu Jahni. Pehdejais ari dīshwo eenaidā ar Egipteschu waldibū un wina pulki taifotees us eelauschanos Egip̄tes peekrastes provinze Mafawā. Melu praweetis tadehk bij zerejis, ka winu kopigais eenaidis sawenoschot tos pret Egipti. Winsch tadehk bij laidis lehninam Jahnam ralstu, kurā to usaizinajis us draudsigi neutraliteti, pefihmedams, ka zitadi waretu starp abeem isgeltees jukumi. Bet lehninch Jahnis esot atraidijis scho preeschlikumu. Waj schai sinai pateek pamats, buhs janogaida. Kaut gan starp Abesineescheem un Arabeescheem pastahw tautisks eenaidis, tomehr waretu notikt, ka melu praweetis sper kopigus fokus ar Abesiniju karā pret Egipti.

Australija. Anglu kolonijahm Australijā ir plascha paschwaldiba. Winahm sawas tautas weetneeku sapulzes, kas nospreesch par winu wajadsibahm. Anglu waldibai til peeder finama wirsusraudsiba. Ar tahdu kahrtibū abas puses meerā. Anglu waldiba nemekle apspeest koloniju brihwibū un patstahwibū un brihwibū, lai winas tapat nefazeltos us dumpi un ne-atristu no Anglijas, ka 100 gadus atpakał Seemele Amerikas kolonijas. No otras puses atkal Australijas kolonijas negrib atmest Anglijas apfardsibū, jo winas wehl par dauds wajjas, lai waretu aifstahmet sawu patstahwibū pret kahdas sweschas leelwalsts usbrizeemu. Anglīja zaur sawu kugu spehlu apfargā Australijas Anglu kolonijas pret Franzuschu waj zitu spehzigaku tautu eelauschanos. Katrai Australijas kolonijai lihds schim bij sawa schirkta waldiba, schirkta tautas weetneeku sapulze. Bet kahdu laiku atpakał Australijā eesahkabs agitazija, kas pagreheja, ka

wifas Australijas kolonijas fabeedrotos par weenu fabeedribas walsti ar kopigu fabeedribas waldibū, us ta pascha pamata, ta Seemele Amerikas Saweenotahs Walstis, tilween ar to starpibū, ka schi Australijas fabeedriba, tapat ta lihds schim fatra kolonija fewischli, stahwetu sem Anglu krons un ka saweenibas waldes spreediumi tik tad buhtu spehla, ja Anglu krons to apstiprina. Preeschtaħda preeschlikuma fihkakas apspreechanas Sidnejas pilfehtā nesen bij fanahluse konferenze is wiſu koloniju delegateem. Konferenze nospreeduse peenemt scho preeschlikumu.

Pahr skrofuleem.

Preeschlasijums, turets R. L. B. namā jautojenu walatā,
4. novembri 1883, no Dr. A. Dihcika.

(Statees Nr. 49.)

To pehz pahra nedelahm ta pati slimibas-sihme atkal no jauna un tuhlit no pascha eesahkuma dauds nifnakā weidā eeronahs un behrni dauds stiprali moza, ne ta pirmo reisi. Tagad ari wehl zitas skrofulem slimibas sihmes mehds peenahkt flakt. Ta us behrna mefas un it ihpaschi us gihmja un us galwas ahdas parahdahs daschadi issitumi: daschi no scheem isskatahs til fmalki, ta maslu issitumi, daschi turpretim ir sinnu leeluma un ari wehl leelaki; schur tur us mefas eero nahs ari daschas wairk waj masak niknas ehdas. Tad schini laikmetā ari it beeschi — it ihpaschi pee masakeem behrneem — aifis fahk tezet, zaur ko behrni ar laiku war kluht pawifam kuri. Par sihmi, ka slimiba taħħak us eekschu ir wilkuess un aifneegusi elposchanas truhbinas, behrns tagad pamarinam fahk llepot. —

Wiſuſwarigakā sihme, wiſu ſwarigakais skrofulem slimibas simptoms ir dseedseru peepampachana. Wiſupirms mehds peepampat dseedseri sem schoda un aif ausim, un kaf schee jaw labi leeli kluwuschi, ari fahk pumpit dseedseri aifkallā un heidsot padusē un zitās weetās. Dseedseri sem schoda, aif ausim un aifkallā ar laiku war til leeli kluht, ka fakkis top gandrihs diwreis til refns, ne ta winsch ūnā bija, robesħas starp winu un schodu issuħħ un behrnam heidsot ir tas ifskats, kusch weżoq Greekus un Romeschus paſlubinaja, scho slimibu fault par skrofuleem. Liħds ar dseedserem ari wirsluhpa peepampat un ari ar laiku top 2—4 reis es til refna, ne ta wina ūnā bija. Zaur to skrofuleinā gihmja isskats finams kluht wehl nejaukaks. — Schi man wehl japeesihmē, ta wiſas taħs sihmes, kura lihds schim esmu aprakstijis, neparahdahs arweenu taħħa kahrtibā weena pehz otras, ta wiſas tē esmu peeminejjs, bet gan pa leelakai dafai tas ta noteekahs. Daschu reisi turpretim pirmi sihme, ar kuru skrofulem slimiba mums preeschā taħħadħas, ir dseedseru waj wirsluhpas peepampachana waj ari papreesch aifis fahk tezet waj daschi issitumi eeronahs un tad tilki taħs zitas sihmes parahdahs. Deesgan beeschi ari noteekahs, ta kahds simptoms no fuħd un pehz kahda laika newis schis pats atkal no jauna eeronahs, bet pawifam zits. Ta par peem, no eesahkuma warbuht azis waj aifis bija faslimusħas; schihs pehz kahdeem mehnescheem isweselojahs un tad pehz pahra nedelahm skrofulem parahdahs newis atkal azis waj aifis, bet warbuht us ahħas, ta issitumi, waj degunā, eesnu weidā.

Kad nu nupat peeminetās slimibas sihmes iħsaku waj ilgħalu laiku ir-pastahwejusħas, bes ta, ta tas deemschehl wehl pahrleeku beeschi noteekahs, pret winahm tika melleha aħrsta palihdsiba, tad parahdahs gruhtakas un bresmigakas sihmes, kura dasħu labu reisi heidsahs tħalli ar fassugħha behrna nahwi. Ta itin beeschi dseedseri, kuri atro-nahs pee un starp farinh, ahri un stipri peepampst, ta ka winus eesahkumā halosħu waj wiſtas olu leelumā war zaurtaustit zaur weħbera ahdu un muſkuhem; weħlak tas-wairi now eespehjams, jo lihds ar winu peepampachanu weħħders zekħas arweenu leelaks un leelaks, turpretim atkal wiſa zita behrna meesa stipri isbilist, ta ka behrns schini slimibas laikmetā dabun it ehrnigi behdigu isskatu. Kad farin dseedseri til leeħi fahk peepampst, tad tas eraugums par sihmi, ka skrofulem jaw fahk aifkert ari zitħus eelschfigus organis. Taħħak skrofulem meħħds eemestees kauls un lozitawās, un fħos ta ispostit, ta winus weħlak newar leetat un behrns nu ir-tiġi par kropoli. Tas noteekahs taħħadħa wiħse. Lozitawās dasħħadā weidā aifdegħahs un wiñn heidsot ronahs strutas, kura, arweenu wairodamahs, heidsot wiſu lozitawu isposta, ta ka, ja ari tagad strutas teek islaistas un wainā fadid, tomehr slimia lozitawha paleek tħiħwa un foti kawé il-katreu darbu, pee kura wina buhtu wajadsga, jeb ari strahda schanu ar to lozelli, pee kura wina peeder, dara pawifam ne-eespehjami. Ta scho pawasax manā aħrħeschana bija 14 qadus weżoq Leitis, kura, no frejsas rokas triħs un no labas diwi virħxi lozitawās bija faslimusħi ar skrofuleem. Zaur operazijsi wiñi wareju no ta issargat, ka slimiba ne-għażja taħħak un ne-aifkehra paschus pirkistu kaulus, bet wairi nebbi ja panahkams, ka winsch isweselojies, pirkistus faslimusħas lozitawās atkal waretu kustinat: wini palika tħiħwi un taħdi paliks liħds dīħħwes beigħam.

— Ja skrofulem eemetahs kauls, tad wiñi tē wehl wairak posta war padarit, ja pat nahwigħi buht. Kauli ari dasħħadā weetā un weidā aifdegħahs, peepampst un heidsot wiñi eelschħa ari ronahs strutas, kura, wiñi ar laiku pawifam isposta. Kad kahħadha kahjas waj roħas kaula skrofulem ir-eemetu, tad tam zaur to wehl war liħdset, ka slimia kaulu pa dafai waj ari pawifam isgreesch jeb isnem: behrns zaur to nu gan top par nelaimigu kropoli, bet tomehr wehl war pašlit dīħħw. Bitadi ir, ja kahħas no muguras kaulineem faslimi ar skrofuleem: taħħdu newar wiś isgreest jeb isnem, tadehk ta winsch no wiħażam pušeħni eesleħħihs muguras fmadsenes un wiñi isgreeshot, schihs buħtu ja-eewaino, jeb, ja ari waretu isdotees, taħħdu operazijsi isdarit bes muguras fmadsenu eewainosħanas, tad tomeħr schihs, kad wairi netop no kaula fargatas, driħi, naħwagi faslimi. Taħħadħa nelaimigħa atgadijeenā, kura skrofulem eemetu, muguras kauli, tik, zaur ihpaschi preesch schi meħħla tajjut kofsetu muguras fmadsenes war issargat no faspreħħħanas un eewainosħanas un tad meirigjanogħi, waj wiċċapħrigos skrofulem dseed-dinajot ari laimees, schos kauli skrofulem isdsejjed. Ja tas ne-issodahs, tad strutas, kauli isposta, dodaħs arweenu wairak waj apakħschu un sem muguras waj wehl beeħschaki pee weħbera salafħahs trumā, kusch beidsot ustruhkst un taħħadħa wiħse strutahm

